



南加州台灣會館會訊

Southern California Taiwan Center Newsletter

—一九九八年九月 第三期

台灣會館的 100 天 會長 林榮松



台灣會館台灣語文班上課狀況

記得三個月前的成立大會時，有位記者問我當會長的心情。我想了一下，說我內心的感受是「心內惶恐，責任重大」。台灣會館是南加州有史以來組織最龐大，募款最多，會員最多元化的團體。一些小團體都會有出狀況的時候，因此怎能期待會館的運作能平靜無波？

100 天在會館的百年大業中只是瞬間，但是走過的一步一腳印都是會館的歷史，可以看到許多人的愛心和汗水。因此我有責任向六百多位的會員及支持者報告創會三個月以來的進展。

1. 會館成為海外台灣人及社團的公厝

到目前，南加州及外地的鄉親紛紛來參觀與指教，不少台灣來的公眾人物也到會館拜訪，簽名留念。會館到現在，固定上課的有插花班及台文班，以後會陸續開辦電腦班、舞蹈班等。申請到會館開會的有十三次之多，會館本身主辦七次活動，團體會員也在會館舉辦了四次活動。相信當會館硬體整修完畢後，會更加熱絡。

2. 創會會員的感謝狀及樂捐榜

三十多位募款者交來的資料，不盡完整，又事關金錢，不可草率，經過無數小時的查詢及認證，總算理出一個頭緒，依初步的統計，認捐的創會會員有 623 人，認捐金額超過一百萬，實收有 89 萬多，感謝財務長及義工石秀文日以繼夜的整理，及各位董事的配合。感謝狀及收據將於近日發出。(細節請看會務報告)

3. 會館的整修

會館剛成立時，臨時趕出一間較像樣的房間來招待客人，結果這個房間變成開會、上課、插花班、座談會的雜用場所。感謝王世雄董事的細心策劃，不但內外整修得煥然一新，而且以最有效率的方式整建出一間教室及一間會議室，使會館有合適的活動場所。新辦公室將擇日搬入。九月底王燕舞蹈社搬出後，將著手整建工程較大的大會堂及圖書館。

4. 制度的建立

完整的制度是百年的基礎。會館無先例可循，紐約、溫哥華各地雖有會館，但各地情況不同。會館的制度以舉辦活動及管理財務最重要。對辦活動的規定力求便利公平及合理。財務管理力求制度化及透明化。籌備會期間(包括成立大會) 16 萬的花費，也將請財務作詳細整理，以便向會員及樂捐者負責。

5. 活動計劃的檢討及研究

辦活動是會館活力的表現，因此即使場地仍未整修完畢，活動組已經開始運作，幾乎每個禮拜六都舉辦週末講座。可惜參加者不是很踴躍。感謝黃健三董事勞心勞力，現有 11 個團體會員董事加入陣容，集思廣意來找出會館活動的大方向，也希望所有會員來參與。(下接第二頁)



會館首次由主流社會人士擔任主講

本期目錄

會館大事	1
會務報告	2,3
會員動態	4
活動看板	5
文化台灣	6
第二代台美人專欄	7

●台灣會館服務鄉親的時間是一禮拜七日，早時十點半到下晡六點。

(上接第一頁)

當我看到顏樹洋副會長以身作則，率先拉廣告。黃健三副會長週六不休辦活動。楊淑婷副會長為圖書館日夜思考訂定計劃。陳正吉為會館到處奔波打公關。顏洛桑副會長為第二代台美人著想。張菊惠秘書長一通電話服務就來，解決辦公室的疑難雜症。這一切都讓我很感動，慶幸台灣會館有這麼好的團隊。但世態炎涼的社會常是「加做無賞、打破要賠」。我也聽到一些批評，只要是善意的批評與建議，我們都欣然接受及改進，但也希望有許多人能像蘇芝萌一樣，常常到會館幫忙及打氣，他甚至幫忙會館清理堆積如山的垃圾堆。

我的堅持是，南加州台灣會館要向所有的會員負責，服務的對象是所有認同台灣的人，其任務是發揚台灣文化，這些原則不能因外來的壓力而有所改變或打折扣。這也是我當會長做決策時的最高準則。

一張捐款的收據怎麼這麼難發？

南加州台灣會館已經成立了三個月，有人開始納悶為什麼到現在還沒有收到正式的收據？原來以為發一張收據很簡單，結果作業之下才發現問題重重，事關金錢及稅務，因此特地向六百多位會員解釋一下原因，並敬請包涵。

1. 募款人一共有三十多位，每人作業的方式不同，有人交上支票沒有認捐單，有人有單沒有支票，籌備會時的財務長詹凱臣將所有支票存入銀行前都有複印下來，但是不知何種原因，還是有人找不到支票的複印，只好費時分別打電話查詢。

1. 原則上是以支票上的姓名及住址發收據，結果不是那麼簡單，有人是用公司或借用別人的支票，與認捐單完全不一樣，支票又沒有漢名。賴英慧財務長說她拿到一堆支票與一堆認捐單，在地上有如玩 puzzle(拼圖)的遊戲，真是欲哭無淚。一張一張的查證，不知夜晚已過。另外有人分期付款，有人一張認捐單開好幾張支票，又是不同銀行的支票、有人用現金向別人借支票，如此種種都增加作業上的困難。

聽起來很簡單的事，變成這麼複雜，是由於大家的經驗不足及先前募款設計程序不夠嚴密周全。會館草創，人手又不夠，直到目前才整理出一個眉目，敬請原諒。收據會寄到認捐人手中，但收據是開給支票上的人或公司，如果有誤差請與會館辦公室連絡。

王桂榮的心願，董事會的尊崇 副董事長 廖聰明

九月九日董事會，承蒙台灣會館房屋樂捐人王桂榮永久名譽董事長與董事會聚集一堂而富有感性的研討。王桂榮為疼惜台灣人社團所捐獻的善心義舉，博得在場董事們的一致讚揚與肯定，僑務顧問鍾金榮先生以九十度向王桂榮名譽董事長鞠躬致敬，代表僑胞感謝而贏得全場掌聲。董事吳瑞信律師說：「我們都非常感謝王桂榮先生的樂善好施，董事會有五十位精英，我們會竭盡所能的好好照顧會館的運作，請您放心。」又再次獲得熱烈掌聲。

王桂榮永久名譽董事長質疑董事會不擬購買台

基金會動態

- ◆ 南加州台灣會館基金會於九月份董事會做成以下決議：
 1. 擱置購買鄰地 3025 WALNUT GROVE AVE.之地產，俟免稅申請通過後再議。
 2. 一旦王氏家族正式過戶後，五年內不出售目前會館建築物及土地產權。
 3. 由陳正吉董事擔任召集人，研究是否主辦閃亮之星棒球隊訪問洛杉磯事宜。
- ◆ 免稅案件已由陳添壽會計師於九月四日上星期五提出申請，通常情形最快則二個月，慢則半年就可以完成，並追溯至 98 年 3 月成立時有效。
- ◆ Open Escrow 文件，已於 9 月 8 日廖副董親自交到王桂榮家裏，請王氏家族簽名。



灣會館鄰地，是因為要變賣他所捐贈的台灣會館房地產，致使他深感不安，嗣經董事會主席吳澧培董事長所主持董事們正反意見討論結果。獲致重要表決如下：

1. 決議五年內不變賣現有台灣會館房地產。
2. 購買鄰地延至國稅局(IRS)核准免稅案後，再作決定。

以上綜合決議案不僅稀釋群疑，而且對王桂榮永久名譽董事長化解疑慮，他的苦口婆心勸購周邊鄰地建議亦獲得董事會的尊崇。

活動組報告 活動組 黃健三

南加州台灣會館，在台灣人期待中，哇！哇！誕生了！今後的栽培、教育，有賴我們這些愛台灣的人為父母，努力以耐心、愛心來照料扶持，使它有一天能獨立成人茁壯。

會館一個月來，除社團的活動外，也舉辦了每星期六的專題演講，其他如圍棋、象棋、橋牌、插花等活動，參與的同鄉還不是很熱烈，無可否認的是會館內的硬體設備很多未 SET UP(處置)，但也都可以進行活動。為使活動更加進步，各活動參與人員於9月2日下午召開了第一次活動小組會議，歸納的結果如下：

1. 會館活動傳單應帶有會館 LOGO 及地址、地圖。
 2. 活動內容要有品質，具吸引力，所以今後暫定於每月第三個禮拜舉行專題演講以保持品質，每次演講活動可以有兩個專題，分開舉行也可以。
 3. 鼓勵會館的基本會員多參與活動。
 4. 今後，如春節晚會，環保知性之旅，LOTUS FESTIVAL 蓮花節都交給各團體董事分別籌劃中。
- 來吧！各位同鄉！會館需要我們每個人提出貢獻，它的宗旨是服務、懷鄉、和諧，讓我們合力參與活動！

文化組報告 文化組 楊淑婷

南加州台灣會館成立了後，一直朝著阮的宗旨「宣揚台灣文化與傳統，促進台美人與外族裔相互間的溝通與了解」前進，所以設立以台灣文化為主體的圖書館是非常必要的。欲按怎予台灣會館的圖書館，成做有台灣味及予大家有歸屬感的所在，是阮欲努力的方向及責任。

台灣會館圖書館的平面圖及預算已經在八月份的董事會通過，但是由於經費都是各位會員的捐款，阮儘量以最小的支出達到最大的效果，希望大家能認捐圖書館的傢俱、桌、椅及書架，甚至是電腦，歡迎捐贈給會館圖書館。

書籍的捐贈已經展開有一段時間的，各位鄉親的反映踴躍，目前圖書館尚缺乏有關原住民和客家的書籍，除了書籍外有關台灣文化的錄影帶、錄音帶及 CD 也在捐贈之列，希望大家繼續踴躍捐贈。據悉台灣的國立中央圖書館有一免費贈書的計劃，該圖書館每年會寄一份書單給國內外設有東方圖書部門的各大圖書館，並且免費贈送介紹台灣的書籍。本會副會長楊淑婷預計於兩個月內回台，將聯絡國立中央圖書館，是否可以將本會圖書館列入該計劃中。如果有人認識文化界的前輩或是與台灣的文化組織有關係，而他們可以提供書籍或影音資料給台灣會館圖書館，歡迎和本會聯繫，楊副會長也將和他們聯絡。

捐贈書籍及圖書館設備的鄉親，對本會是有非常大的貢獻，阮將在會訊中加以表揚。並希望藉此舉能夠拋磚引玉，使得更好的書籍，能在台灣會館圖書館收藏。使鄉親及讀者有更舒適的環境和更好的書籍去了解台灣文化。

財務組報告 財務長 賴英慧

感謝各位熱心鄉親的踴躍捐款，促使南加州台灣會館基金會的成立。所有捐款一千元以上的創會會員大多數姓名都已經登錄在台灣會館基金會的創會特刊中，並陸續在每月會訊裡登出新加入會員及修正名單。

第一階段的募款已經完成，基金會到九月九日收到的募款總額是 892,624.11 元美金，於成立大會共支出 167,668.08 元美金，至目前共支出 226,230.44 元美金，結餘 666,393.67 元美金。而會館的創館會員已達 620 人。您們的慷慨及愛鄉的情懷，感動了所有參與的工作人員，再一次的代表基金會向所有的鄉親致十二萬分的謝意。

工商服務組報告 工商服務組 顏樹洋

台灣會館基金會於九月九日的董事會中，通過了「台灣會館會員折扣優待 (Membership Discount Club)」的計劃。已開始製作如右圖黑底金字的商店識別標誌，凡會員憑優待卡至掛有該標誌的商家，即可得到至少百分之十的折扣。

歡迎有興趣商家和我們聯絡，此外，我們設置在會館的工商服務看板刊登的商家也越來越多，在會館購買東西時，將優先考慮這些商家，所以歡迎還未刊登的儘速刊登。



台灣會館的週末特別講座內容是越來越豐富，這次挑選了幾個極具代表性的講座向大家報告，希望各位鄉親能繼續支持我們的活動。由於有些鄉親表示，居住的地點和會館有一段距離，所以本會活動組預計將週末特別講座改成每月一次，一次活動中有兩個專題講座，鄉親們可以一次聽兩個講座，以免去舟車之苦，並可以增加講座的品質。我們將廣為宣傳我們的活動，並希望活動的主題能更進一步深入生活之中。如果鄉親對我們的講座有什麼批評指教，歡迎來電或寫信給我們，我們會珍惜您的寶貴意見。

兩醫師於台灣會館談台灣腸病毒的橫行

台灣會館邀請呂眾哲醫生與王肇俊醫生於八月二十九日針對台灣腸病毒舉行座談，王肇俊醫生是一位小兒科醫師，他針對台灣及世界各地的腸病毒收集了不少資料。呂眾哲醫生是南加大傳染病學教授，並從彰化基督教醫院取得了第一手的資料。他們認為台灣腸病毒可能是腸病毒七十一型的亞型，由於大部分人沒有抗體，才會造成這樣的情況。病例在高峰過後漸漸減少，但是病毒並未消失。所以當鄉親們回台灣時一定要注意公共衛生，勤於洗手。

台灣腸病毒傳染病共造成五十多人死亡，台灣還把病毒檢體送來美國檢驗。呂眾哲醫師猜測，台灣腸病毒為腸病毒七十一型的亞型，病例才會在兩天內由第一期進入第三期，直接攻擊腦幹，患者很快死亡。

台灣腸病毒患者小孩較多，兩歲以下的孩童容易死亡，由於幼兒什麼東西都往口中送，又喜歡吸手指頭，病毒容易傳染。預防的方法是少帶他們去公共場所，經常幫他們洗手。幼兒抵抗力弱，父母要特別注意。

台灣會館邀請柔似蜜市長談政治人物操守

隨著克林頓總統的緋聞傳遍全球，使人對於政治人物的品格與操守之間產生關切。南加州台灣會館特於九月五日舉辦一場座談。邀請柔似蜜市長 Jay Imperial 與大家分享他從政二十餘年的經驗與信念。

座談會由北美洲台灣人婦女會南加州分會會長賴慧娜主持。首先發給每個與會者簡單的問卷，再由柔似蜜市長 Jay Imperial 陳述他的施政理念。他認為一個人從政之後，如同一本打開的書，要能接受選民的檢驗，這是針對克林頓宣稱緋聞是

個人私事的反駁，他強烈批評克林頓婚外情是對家庭不忠，逃避兵役是對國家不忠。人們不應因為經濟的原因而放棄原則，這同時也針對克林頓訪問中國時出賣台灣一事。他堅決相信台灣人有權決定自己的前途。演講後與會者就克林頓的人格自由發表意見。

熱烈的討論到九點半才結束，這是台灣會館第一次邀請美國主流人士前來演講，應該是個好的開始。

白色恐怖座談會由二二八平反促進會舉辦於台灣會館召開

二二八不應只在每年二月二十八提出來紀念一下，一項「228 與白色恐怖座談會」九月四日晚間於台灣會館舉行。二二八平反促進會林俊雄指出，二二八事件賠償雖然告一段落，但是這只是一個開始，很多受難家屬剛剛從「不敢說」的階段走出，距離公布受難真相還很遠。

本身曾被關在綠島七年的林恩魁醫師，談起當年坐牢如何在無設備下，為犯人醫病的經驗，笑聲中充滿無奈和辛酸。七十七歲的林醫師，是台語漢字聖經的翻譯者，他說當年因為留學日本，看見日本人和台灣人的地位差別，民族意識

很強，台灣光復趕著回台灣，要拿中華民國台灣大學的畢業證書。可是二二八事件發生，深感受騙，他和一批憤慨的台灣青年參加了學生自治會。當時甚至認為「共產黨一定會占領台灣，因為國民黨是如此腐敗」。針對林醫師的經歷，請詳見第六頁文化台灣。

林俊雄並向大家報告二二八事件賠償的進度，也在會場分發二二八紀念獎學金及二二八教材著作補助的申請表，希望有需要者把握機會，要進一步知道詳情者可以寫信給他：Charlie Lin, P.O. Box 2203, Cypress, CA 90630。

日期	主辦單位	活動名稱	地點	連絡電話
9月26日 (六)7:30PM	台灣會館基金會	醫學系列：精神分裂與老人癡呆症	南加州台灣會館	台灣會館 (626)-307-4881
9月26日 (六)6:00PM	洛杉磯西北區台灣同鄉會	中秋節晚會	Shepherd's Community Church 22222 Sticoy St., Cannoga Park	許作初 (818)848-0554
10月3日 (六)6:00PM	洛杉磯西北區台灣同鄉會	Potluck 及吳澧培談 台灣今年的選情	Shepherd's Community Church 22222 Sticoy St., Cannoga Park	許作初 (818)848-0554
10月6日 (二)6:00PM	南一中校友會等五 社團	張燦鏐演講餐會	Radisson Hotel 3540 S. Figueroa St., L.A.	黃永全 (626)308-0006
10月3,4日 (六、日)	南灣台灣同鄉會	中秋節露營賞月	Sequoia National Park	李群賢 (310)371-7045
10月17日 (六)7:00PM	台美航太協會	林安慶教授台語文 研究發表會	南加州台灣會館	王健樞 (714)730-5195
10月24日 (六)7:30PM	台灣會館基金會	生活系列：造園及 果樹的栽培	南加州台灣會館	台灣會館 (626)-307-4881

○活動佈告與工商服務○

查某人 台美花藝社插花班：每拜二早時十點到
下晡一點，台美花藝社於會館舉辦插花
班，有意者洽：626-449-9777 許月峰。

學台語台文

台語基礎會話班：授課老師石秀文。
台語羅馬字速成班：授課老師：楊淑婷。
每拜六早時 10 點至 12 點，四次一期，
費用每位 40 元。

場地租用

- ◆創會團體會員借用會客室或辦公室召開理事會，每月得享有一次免費優待。
- ◆借用會客室或辦公室每三小時為一次，每次酌收\$50，借用大會廳每次酌收\$150.00。借用場地最遲請於五日前通知，以便我們作業。

工商服務

- ◆社團秘書：中文信打字每頁\$15.00
- ◆桌椅出租：椅子\$0.50 長桌\$1.00
- ◆小廣告欄：於會訊上刊登人求事、事求人、徵室友、活動介紹等\$20.00/兩週。
- ◆工商服務看板：\$50/每月，全年\$500。
- ◆會館佈告欄：\$10/2 week

囡仔兄 台灣會館圍棋研究組報名：特聘段級教師古榮一醫師，沈仁義醫師，每年舉辦會館杯公開賽。每週六下午三點至六點均有下棋活動。

台灣會館乒乓球技術班報名：指導教練吳偉昌先生。每年定期舉辦會館杯公開賽，以利互相切磋球技。每週六下午三點至六點練球活動。一般費用：三個月 50 元。台灣會館創館會員優待，三個月 30 元。

小朋友著色比賽：每週六下午三點到六點歡迎六到十二歲的小朋友到本會館舉行著色活動，當日收件。

許正雄 牙醫博士

Daniel C. Hsu, D.M.D.

Tel: (714)898-2275

Fax: (714)373-2659

7923 Garden Grove Blvd.

Garden Grove, CA 92841

(At Beach Blvd.)

「山登水簾」台灣文化原住民訪問團

要使一個族群找回自己的尊嚴，首先要肯定自己的價值。有鑑於此，美國台灣文化協會特別邀請台灣原住民文化訪問團前來洛杉磯。九月十二日晚上七點半於僑二中心舉行歌舞表演，將原住民的文化展現在其他族裔面前。讓各族裔的美國人知道台灣還有如此美麗的歌舞。

以「山登水簾」為主題的此一台灣原住民歌舞表演，其歌聲之優揚，以及和大地融為一體的舞蹈，即是原住民最佳的生活寫照。整場演出共分族群歡

唱、鄒族的阿里山之歌、歡聚歌謠、雅美族樂舞、卑南族樂舞、卑南族除草歌、阿美族樂舞及謝幕八個節目。

多位去年曾欣賞過該團的表演的人表示，該團體的歌舞的素質不斷提高，演出者精益求精。台灣原住民訪問團此行由團長華加志及副團長李燕妹率領，並在總幹事汪秋一、副總幹事等人員輔導下，全團 22 個團員都有高水準的表現，七百餘位觀眾得以盡興而歸。

就按呢，我行過一個變亂的時代 林思魁

我是一個出生仔台灣，長大仔台灣的人，今仔日已經 76 歲，回顧一生，感觸真多，影響我深遠的，可以分列幾點：

1. 老母對我的愛。
2. 基督信仰的扶持及倚靠。
3. 做基督臨床醫師的責任及榮譽。
4. 對台灣鄉土永無變的深厚感情。
5. 我婦仁人忠貞無變的夫妻恩情，一生跟隨無後悔，相疼及照顧，我的人生若無婦仁人，生命的色彩絕對失色。
6. 咱若有欲追尋成熟的一生，就著有正義和和諧及心疼出世唔是欲差用人是欲互人差用。

我出世仔日本統治時代(公元 1922 年)，因為老父經商在印尼，小漢去 Batavia(今日之雅加達)，然後以小留學生的身份回台灣接受日制教育，並照顧每位妹妹來台灣接受高女教育。然後去日本考入和浦高校以及東京帝大醫科，準備未來做醫生。

1942 年太平洋戰爭爆發，戰後離開日本，轉來台灣大學醫學院完成醫學教育。

1947 年擔任醫學院自治會常務理事，就按呢仔 1950 年受白色恐怖的連累，仔 10 月 30 日受掠去綠島關監七年，人生就按呢大大的改變。

仔綠島七年，我的婦仁人攏總有六擺(一年一擺)帶我長女來綠島，我的婦仁人是第一位受難家屬來探監的，我經過肉體與精神上的磨練，除了趴山割

茅草，銼樹木做扁擔的苦工以外，我也為難友爭取手術設備，成功的完成盲腸開刀四拜，真正體會“互人差用”的喜樂感。

1957 年，七年刑期滿出島歸台，認真行醫，用親切溫柔的疼心來接待患者，醫病救人為目標，無看著金錢，也無認定醫生是屬仔特種階級，是屬仔平凡的人，無自高驕傲，著愛謙卑。將近 40 年仔高雄市旗山與岡山行醫，到 1992 年退休為止。

因為對台灣母語關心，我真欽佩仔日本軍國主義及國民黨鴉霸的壓迫下，台灣基督長老教會猶久無失志、無灰心、牧師用母語講道，保留台灣人團結的精神到現在。想到 130 年前當時宣教師受派對英國或是加拿大來台灣，仔無教師的情況下，宣教師學習台語，以及編寫羅馬字台語聖經的精神，我感覺咱豈無應該有母語的漢字聖經，互咱擱卡對聖經有親密感、親切感？

1985 年，我逐日參加教會早禱會讀羅馬字聖經，彼此讀著聖經一句話(以賽亞書六章八節)“我仔遮，通差我”。閣再互我想起馬可書 10 章 45 節一句話“人出世唔是欲用人，是欲互人差用”。心機一動就求上帝賜我智慧及氣力翻寫台語漢字聖經。後來那寫那有精神，生活也充滿充實感。經過六年的耐心，經過台灣聖經公會的採納，仔 1996 年的 2 月 1 日(也是我的生日)正式出版台灣四百年來第一本台灣人寫的台語漢字聖經。(節錄自北美洲台灣人醫師協會南加分會年刊)

台灣會館林宏容、陳立宗、蘇芝萌董事幫贊國內發展『航空城』

南加州台灣會館董事林宏容、陳立宗、蘇芝萌受桃園縣邀請欲參加有關建設『航空城』的研討訪問會。研討會九月二八起攏總三工。攏總有六場發表座談會、包括廠商研討、縣政府座談、中學演講/抑是小學/各一場、大學發表三場。發表內容包括航空機械製造、飛機機維修、航太科技。林宏容董事是現任『台美航太協會』TAASA 會長、陳立宗董事是現任『台美基金會』理事長、蘇芝萌是『HOTSYS[®]

HAKSYS[®] 台客語文系統』總裁。林董事、陳董事、蘇董事分別嘛是 Miratech、Starbound Associates、TAIWAN Aerospace Manufacturing 的負責人。

這擺美國受邀請轉去的航太專家攏總五個人、台灣會館董事佔六成。可見台灣會館人才足濟、幫贊國內發展先進的科技、提升台灣在國際間的地位。美麗島會當變作科技島。

ABJ Corner

September 1998

NATION-WIDE CONFERENCE 2002

Hey Rosa,

At some point we really need to sit down and talk. I've been talking to a few other people about doing a summer NATION-WIDE conference in 2002. Of course, this means some major planning and coordination with the other regions. At first I was skeptical, but not only do I think it's a good idea, I also think it is feasible.

The key is to convince ALL Taiwanese-American organizations to agree to NOT hold a conference that summer. This includes the youth conferences as well. This mega-conference would have as many as 3000 participants ranging from little folks to old folks. My friends and I are fairly certain we can swing the Midwest, East Coast, and probably the South and Southeast. What we need is to be able to really mobilize the West Coast. This is the most challenging issue, since you folks have so many people but live soooo far away! This is why we need to start planning early, in order to do things like planning charter planes to get people over (we are tentatively thinking that the conference would be held somewhere around Washington, D.C. for reasons I can explain later).

The key is to get in touch with young (ha!) people like us, who have some connections with our own generation and our parents' generation. That's the only way we can make something like this work. I know that through your

experiences, you've had contact with the adults and the youth. We need more people like that.

For now, what I am asking you for is a list of people that you think can help out with something like this. First we get the folks, then we start talking. There's going to be a lot of different visions later on, but first we need to spread the word to get people thinking that this is possible.

Are you in school this semester? Oh yeah, and take care.

-benjamin

Anti-Asian Violence Audit

This message is being posted on behalf of the Asian Law Caucus, which is in the process of compiling data on anti-Asian hate violence for the 1997 National Asian Pacific American Legal Consortium audit on violence against Asian Pacific Americans.

If you have experienced or know of any anti-Asian hate violence (beatings, robberies, rape, etc.) or harassment (hate mail, verbal harassment, etc.) which occurred during 1997, please email the following information to: vmhwang@hotmail.com or call or write:

Asian Law Caucus (Victor Hwang)
720 Market Street, Suite 500
San Francisco, CA 94102
(415) 391-1655, ext. 31

HATE VIOLENCE INCIDENT INFORMATION:

1. Date of incident
2. Location of incident (city, state)
3. Description of incident, including type of violence or harassment

and any specific slurs, information or suspicions identifying the incident as hate-motivated.

4. Information on victim(s) and perpetrator(s), including number, gender, age, ethnicity or race

5. Any report of the incident to a law enforcement or community organization

6. Any law enforcement response (or lack of it)

7. Known or suspected bias or motive (race, gender, immigrant, sexual orientation)

Even events as "minor" as being called "chink" or "dothead" on the bus should be reported as it may help us to analyze larger patterns within the community.

YOUR HELP IS VERY IMPORTANT to this community-based effort to raise national awareness regarding anti-Asian violence. Without centralized law enforcement efforts to track anti-Asian violence, community-based efforts provide the only statistical information regarding such issues.

Thanks for your time.

Victor Hwang, ALC Staff Attorney

Los Angeles Organizations Contacts:

Taiwan Center

Rosa Yan - posie@juno.com

Taiwanese American Citizens League-LA

Peter Chen -

taiwan@mindspring.com

FAPA/Taiwanese Americans United

Rex Lai - rexlai@juno.com

Society Of Taiwanese Americans-LA

Rosa Yan - posie@juno.com

UCLA Taiwanese American Union

Garvin Lee - garv@ucla.edu

我們歡迎您的光臨更希望您參與我們的活動

假使您的地址、電話與資料更改，或者想出錢贊助我們與出力擔任我們的義工，還是有任何批評，歡迎填下列資料，以郵寄或傳真回本會。

姓名/公司名稱 Name (請以正楷書寫)(With print writing)		漢文	
		英文	
地 址 Address			
電話 Tel	Office: () -	Home: () -	
傳真 Fax	Office: () -	Home: () -	
呼叫器 Page Number	() -		
電子郵件信箱 E-mail	@		
建議與批評：			
<input type="checkbox"/> 我願意贊助：		<input type="checkbox"/> \$20 <input type="checkbox"/> \$50 <input type="checkbox"/> \$100 <input type="checkbox"/> \$200 <input type="checkbox"/> \$500 <input type="checkbox"/> \$_____	
<input type="checkbox"/> 我要刊登廣告：		<input type="checkbox"/> 於會刊上\$20/1期 <input type="checkbox"/> 於會館的工商服務看板\$50/每月 \$500/每年	
<input type="checkbox"/> 我要擔任義工：		<input type="checkbox"/> 圖書館 <input type="checkbox"/> 活動組 <input type="checkbox"/> 關懷組	

☒☒☒☒創會會員名單修正及補充，如有疏漏及錯誤之處請通知本會☒☒☒☒

我們歡迎新加入的會員：覺得保險、徐麟泉、赤司福。

我們感謝捐贈書籍者：黃三榮、呂良輝、蔡崑山伉儷、王桂榮、陳錦芳、特別感謝陳鴻清捐贈超過千本。

我們感謝廣告贊助廠商：覺得保險、台南風味小吃、許正雄牙醫博士、永和豆漿、福星川菜。

我們感謝捐款人：張明哲 200 元。

我們向補遺修正名字的創會會員致十二萬分的歉意：許炳楠、林炳南。



南加州台灣會館基金會

United Taiwanese Foundation of Southern California

3001 Walnut Grove Ave., Suite #9,

Rosemead, CA 91770

Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388